

# FAIRUL CĂRĂȘTEAN

„Voi sunteți lumina lumii”. Matei 5:14.

Numărul V. No. 22

Redacția și administrația: Arad, Strada Fabricii, No. 20.

15. XI. 1937

## LEPĂDAREA DE SINE

mai mare piedică de biruit nostru. Nici Dumnezeu nu înalătura această piedică fără ararea noastră. Nu putem reușită în viață prin hotărâri semnare, ci prin predare. făcând voia lui Dumnezeu, să să cunoaștem înțelesul dar, așa cum spune Pavel, cea bună, plăcută și deplină Dumnezeu o putem cunoaște printr'o jertfă vie și întreținței noastre. Nu e vorba să lepădăm de noi înșine pentru face oricând plăcerea tuturor să-i plăcem lui Dumnezeu, putem urma pe Hristos.

Lepădarea de sine e umilință, milința nu e slăbiciune. Când mulțimii a devenit creștin, sa s'a intristat până la moarte. Aceasta n'a fost o slăbiciune în partea lui, ci o umilință pe pleacă înaintea adevărului. Lepădare de sine de cel înalt grad, costând durere și nemăsurată. După mulți ani, ietea al său scria: „Chiar amintirea acelei priveliști îl doare de durere”. Totuși Subrahmaniam a știut că e dator să se lepăde de sine să spună cuvintele noastre. „Mamă”, a zis el, „Isus este și s'a dat pe sine în cruce pentru mine. Iubirea și mi e nespuse de prețioasă, și nu poate avea în inima mea locul al doilea”.

Lepădarea de sine e ceva mult. Nu trebuie numai să-ți înșurtoare eului, ci să-l jertfești. Cum spune Evanghelia, să zici către eu și „Da” către Hristos. Cel ce-și pierde viața pentru Dumnezeu, zice Isus, „o va găsi”. Eul se pierde, dar jertfă lui Hristos, îl răscumpără, îl schimbă în viața Sa desăvârșită.

Lepădarea de noi înșine numai atunci are o însemnătate spirituală

când e o predare față de voia lui Dumnezeu. Pusnicul și călugărul care crede că doar prin renunțarea la bunuri vieții pământești, va fi fericit, e greșit. Nu e vorba să intri într'o viață pasivă, când te lapezi de tine, ci să intri sub o autoritate mai înaltă decât a eului păcătos, sub autoritatea lui Hristos. Înseamnă să muncești, să te jertfești, să te consumi pentru un ideal pus în fața de Hristos. Înseamnă să trăiești viața pentru ceva prețios. Căci la urma urmei, așa cum spune Dr. Fosdick, toți oamenii se jertfesc pentru ceva și toți oamenii se lepădă de ceva. Sgârțitul, bețivul, desfrânatul, înșelătorul, — ei se lepădă de sufletul lor de conștiința lor, de Dumnezeu. Ei se jertfesc pentru dorințele animale din ei. Voia diavolului îi robește așa de mult încât o ascultă orbește. Găsesc ei în lume o clipă de mulțumire care să fie egală cu simțul prezenței lui Dumnezeu, cu bucuria mântuirii, cu pacea care vine prin rugăciune, cu fericirea de a aduce un suflet la Hristos?

William Booth, întemeietorul Armatei Mântuirii, a alergat săptămâni întregi prin mahalalele Londrei după un criminal ca să-l aducă la Hristos. În sfârșit, ucigașul, zdrobit de dragostea și binefacerile lui Booth, a strigat: „Bunăătate și iubire! Bunăătate și iubire! Atunci există Dumnezeu!” Cunoaște păcătosul și omul de lume măcar o mică parte din bucuria ce a trecut prin sufletul lui Booth atunci? De aceea toți oamenii se lepădă de ceva. Viața fiecăruia e jertfă pentru ceva.

Trebuie să pierdem unele lucruri pentru a avea altele. Totul atârână de puterea noastră de a prețui lucrurile după adevărata lor valoare și a ne jertfi viața pentru ceea ce e mai scump.

Jertfa eului nostru pentru face-

rea voinței lui Dumnezeu e suma vieții creștine.

Dr. Oman spune: „Noi numai atunci ne purtăm drept cu sufletele noastre când servim pe Dumnezeu”.

### Ascultarea e secretul

Cum putem noi găsi voia lui Dumnezeu? Întâi, trebuie să credem sincer cuvintele lui Isus cari spun că cine caută, găsește. S. D. Gordon a spus cu drept cuvânt: „Cheia spre cunoștința voinței lui Dumnezeu, e ascultarea. Ea ține-te să ne învețe voia Sa, și atunci s'o facă. Voia lui Dumnezeu e descoperită în Cuvântul Său. Voia Sa pentru viața mea mi o va descoperi, dacă voi asculta, și dacă o voi face atât cât o cunosc. Dacă fac voia lui Dumnezeu atât cât o cunosc, ea îmi va fi descoperită într'o măsură mai mare. Ascultarea e mijlocul prin care sufletul ajunge la cunoștință. Același adevăr l-a arătat și Dr. C. Brown într'o vorbire la radio în care a arătat că primul lucru în viața creștină e „binecuvântata ascultare de voia lui Dumnezeu”. Dumnezeu nu-și descopere unui om dintr'o dată toată voia Sa. El ne-o arată în măsura în care înaintăm în ascultare.

Firea noastră pământească nu vrea să asculte de voia lui Dumnezeu, pentru că atunci ea trebuie să fie răstignită. Totuși trebuie să căutăm mai întâi împărăția lui Dumnezeu. Atunci suntem siguri de prezența și binecuvântarea Sa. Nu se poate să-l iubim într'adevăr pe Dumnezeu și să fim nesiguri de voia Sa. El ne-o descopere pas cu pas, dar ne trebuie o lepădare continuă de noi înșine ca s'o putem face.

## Farul Creștin

revistă religioasă

Anul V. No. 22. 15. XI 1937  
Apare de două ori pe lună.

Abonamentul:

Pe an 50 lei, pe 6 luni 25 lei.  
In străindătate dublu.

Nu se primesc abonamente  
decât cu trimiterea banilor  
înainte.

Apare sub îngrijirea unui comitet.

Redacția și Administrația:

Arad, Str. Fabricii 20.

Casier: N. Oncu, Arad, Str. Blanduziei 4.

## DELA REDACȚIE

Nu știm cum să rugăm mai stăruitor pe toți ceice ne trimit abonamente, să scrie adresele exact, curat, citeț și întregi. Ne trebuie numele, pronumele, comuna, numărul casei, ultima poștă și județul. Cea mai bună cale de a scrie adresele e să le scrieți cu litere de tipar MARI. Vă rugăm foarte mult să le trimiteți în acest fel. Apoi scrieți pe orice mandat poștal scopul pentru care trimiteți banii.

\* \*

Odată cu scoaterea săptămânaii a FARULUI, vom avea loc pentru a publica știri religioase mai lungi. De aceea rugăm pe frați ca pentru 1938, să le trimită mai desvoltate. Ceea ce ne interesează mai mult e subiectul predicilor și ideile principale din aceste predici. La trimiterea știrilor, vă rugăm să țineți seamă de acest fapt.

\* \*

Am primit scrisori dela mai mulți frați cari au fost aleși reprezentanți ai FARULUI în bisericile lor. Rugăm pe frații predicatori să ne ajute în a găsi de acești frați. La începutul lunii Decembrie vom trimite acestor reprezentanți o mulțime de îndrumări și liste de abonamente. Deci grăbiți-vă să-i alegeți și să ne încunoștințați de numele și adresa lor.

Cu cât faceți abonamentele mai degrabă, cu atât mai bine. Din anul 1937 nu mai primiți decât două numere. Deci grăbiți-vă să vă reînouiți abonamentul la FARUL, MANA și CALAUZA.

## Temelia organizației baptiste

Ne-am pus în gând să publicăm o serie de articole cu privire la principiile din care trebuie să ne conducem în organizarea noastră bisericească. Am fost îndemniți să facem acest lucru văzând că în mintea multor frați, ori s'au învățat juri rătăcite ori ei nu sunt destul de lămurți în această privință.

Vom începe prin a spune că singura temelie pentru baptisti e Biblia. Noi nu recunoaștem nici o altă autoritate în ce privește religia afară de cuvântul lui Dumnezeu. Nicio conferință, niciun comitet, niciun predicator, nimeni, dar absolut nimeni, n'are dreptul să impună ceva bisericilor și credincioșilor baptisti afară de ceea ce învăță sfințele Scripturii. Orice regulă, obicei, hotărâre sau plan, făcut de oameni oricât de sfinți, trebuie pus la o parte ca ceva rătăcit, dacă nu e învățat clar de Noul Testament. Orice părere sau credință, orice învățătură sau îndemn, care nu e din Biblie, trebuie înlăturat repede și complet. Pe de altă parte, noi suntem obligați să îndeplinim tot ce poruncește Noul Testament. Suntem datori să căutăm cu mare sărăcuță și cu multă rugăciune ce ne învăță Domnul prin Cuvântul Său și atunci când am găsit voia Sa, s' urmăm fără șovăire chiar dacă în trebui să părăsim multe lucruri cari ne sunt scumpe și pe cari le-am făcut ani de zile.

Credem că toți credincioșii baptisti sunt gata să subscrilie cele de mai sus. Totuși sunt unii cari au crezut că acest adevăr privește numai credința noastră și traiul nostru de toate zilele. S'a strecurat în mintea unora ideea că, în ce privește conducerea și organizarea bisericilor noastre, e destulă înțelepciunea omenească. Sigur, această idee a pătruns pe nesimțite, așa cum își vâra Satan totdeauna rătăcirile lui, pentru a putea vedea mai bine acest lucru, să ne punem întrebarea: Ne-am întrebat noi vreodată ce spune Biblia cu privire la alegerea din biserică, cu privire la comitete, cu privire la adunările închise, cu privire la alegerea predicatorilor, cu privire la comunități, cercuri unime, alianță, etc.? Multe frați s'au întrebat și s'au trudit să urmeze în totul Cuvântul lui Dumnezeu: mulți nu s'au întrebat, ci s'au lăsat călăuziți de mintea lor și au ajuns într-o multime de incurcături. E un mire păcat să îndrăznești să oșezi mintea ta în locul Bibliei! El aduce roade inspăimântător de rele.

De aceea trebuie să ne desbrăcăm de toate regulile, obiceiurile și planurile noastre și să ne întoarcem cu umilință la picioarele lui Hristos rugându-l să ne învețe cum să conducem lucrarea sa. Să fimem minte că bisericile nu sunt

ale noastre, ci ale Sale. El este cel care cu sângele Său. El e stăpânul tuturor lor. Noi suntem doar niște jilofi așezați prin mila Sa, în bisericile deci, nu se pot asigura decât de diferitele societăți pământești conduc de înțelepciunea omenească sunt instituții divine, conduse de Hristos.

Iarăș noul Testament conține învățături pentru toate laturile lucrărilor. Nu-i în ele nimic de adeseos sau de sucit. Ele sunt complete și autoritative.

De aceea vrem să punem la orice gând cu privire la organizarea noastră de azi și să mergem la articole, direct la noul Testament, cugetul sincer de a găsi ce ne este exact cu privire la organizarea bisericilor lui Hristos.

Credem că prin aceasta se vor pozi mințile multor frați pentru lege mai bineînțelesă și chemată în lucrul Domnului.

In numărul viitor:

Ideea de biserică în Noul Testament

**CALAUZA pentru anul viitor va fi mai bogată decât cea de anul acesta. Într-o săptămână se va da o întrebare mult mai mare lecțiilor săptămânale, cari vor fi tocmită toate de fr. I. m. Apoi o altă surpriză va fi! mărirea CALAUZEI la patru pagini. Adică ea va fi colorată și deci va apărea pagini trimestrial. Cu toate acestea prețul abonamentului mic, va rămâne același ca și anul anterior. Facem însă un lucru cu speranța că frații vor ajuta la adunarea abonamentelor. Trebuie ca în fiecare care învățator și învățată la Școala Duminecală să se abonată. Apoi sigur, e necesar și necesar ca toți asociații Școalei Duminecale, mici, s'o aibă abonată, lucrători în școlile de zi de zi. Noi ne punem toată dădă, să vă ajutăm în D-voastră lucrare. Ajutați și Dvoastră. Cine nu găsi zece lei într'un an de nați abonamentele de zece dela fiecare elev și trimiteți cu al D voastră înainte de a fi ciun la redacția noastră, primiți CALAUZA la timp și se tipărește în primele zile ale lunii Decembrie.**

## STAREA PĂCĂTOSULUI PIERDUT

Romani 5: 6-10.

istă pe pământ numai două  
de oameni: mântuiți sau ne-  
mântuiți, născuți din nou sau ne-  
născuți din nou, oameni ale căror  
le sunt spălate prin sângele  
Hristos și cari vor merge în  
iad oamenii cari au păcatele ne-  
te și vor merge în iad. Această  
scriere, dată de Biblie, e exactă  
finitivă.

## Părerea lui Dumnezeu

bine, iubite cititor, ca înainte  
citi mai departe, să te oprești  
și pui întrebarea: între cari  
sești? Ești tu născut din nou?  
Păcatele iertate? Dacă nu, ori-  
le bun te-ai crede, ești un pă-  
pierdut și, de rămâi în ace-  
stare, vei merge în iad. Poate  
păreri bune despre tine, îți  
păcatele mici și starea în care  
sești, multumitoare. Dar vezi  
păreri tale despre tine n'au  
valoare. Marea întrebare e:  
Cred Dumnezeu despre tine și  
cuire păcatul tău?

Tocmai acesta este scopul a-  
rânduri; să arate care e pă-  
rea lui Dumnezeu despre un pă-  
nemântuit. Pentru aceasta  
merge la Biblie să vedem ce  
pe ea. Și vom lua de astădată  
cuvintele Apostolului Pavel cari se  
găsc scrise la Romani 5: 6-10. În  
acest text Pavel ne dă patru cu-  
vinte cu cari descrie starea omului  
pierdut Dumnezeu. Să le luăm unul  
pe unul.

## „Păcătoși“

ca numește Pavel pe oameni  
nemântuiți (v. 8). Dar acest cuvânt  
spune mult, vei zice tu. Știm  
că suntem păcătoși. Tocmai  
e partea tristă că tu știi că  
păcătoș, fără să te sperii, să  
respăimânți și să te îngrijești.  
cu usurință; da, știi că sunt  
păcătoși.

presupunem că un medic,  
te ar vizita, și ar spune că  
lepră. Ai sta nepăsător? Nu  
ai. Te-ar umplea așa o groază  
cât n'ai putea dormi noaptea ur-  
toare. Și nu e de mirare. Lepra  
e cea mai grozavă boală. Ea mă-  
că fața, ochii, mâinile, picioa-  
le... mănâncă încet tot corpul  
ajungându-te până mori în cele mai  
dureri.

cu toate acestea păcatul e ceva  
grozav decât lepra. Ea îți mă-  
că corpul dar păcatul îți mă-

nâncă sufletul; ea te chinuște  
câțiva ani, dar păcatul te va chi-  
nui în iad toată veșnicia. Durerile  
trupești sunt mari, dar cele sufle-  
tești sunt de mii de ori mai mari.  
Ah, trebuie să vezi grozăvenia  
păcatelor tale!

## „Vrăjmași“

Al doilea cuvânt dat de Apostol  
e acesta (v. 10), — vrăjmași cu  
Dumnezeu. Îți dai seama ce în-  
seamnă aceasta? Cine e Dumnezeu?  
Stăpânul întregului Univers, Atot-  
puternic, din veșnicie în veșnicie.  
Iar tu? Un vierme al pământului,  
care te-ai trezit ca să trăiești că-  
teva clipe pe lume. Și totuși in-  
drăznești să te faci vrăjmaș cu  
Dumnezeul cerului și al pământu-  
lui! Dar n'am nimic cu Dumnezeu  
vei spune tu: Nu e adevărat. *Cu  
fiecare păcat pe care-l faci, — cu  
fiecare minciună, sudalmă, vorbă  
rea, etc., — lovești direct în Dum-  
nezeu și-L rănești. — Adevărul e  
aceasta că nu Dumnezeu s'a făcut  
dușmanul tău. El te iubeste și acum.  
A dat pe Fiul său să moară pentru  
tine. Tu te ai făcut vrăjmașul său  
prin păcatele tale. Și în ziua jude-  
cării vei fi judecat de cel pe care  
il dușmănești acum.*

## „Nelegiuit“

Iată un alt nume dat de Biblie  
(v. 6.) Nelegiuit e acela care calcă  
legile lui Dumnezeu. Față de o  
țară, nelegiuit e omul care calcă  
legile statului, — hoțul și ucigașul  
din pădure pe care îl urmăresc  
parchetele și jandarmii. Legile cer  
pedepsirea lui. Tot așa e nelegiui-  
tul față de Făcătorul tău. Dumne-  
zeu a dat niște legi veșnice — pen-  
tru viața noastră. Călcarea lor a-  
duce pedeapsă veșnică. Plata păca-  
tului este moartea, — moartea  
veșnică în iadul ce arde cu foc.  
Acolo vei merge tu, dacă vei ră-  
mâne tot nelegiuit.

## „Fără putere“

Acesta-i ultimul cuvânt pe care l  
vom aminti acum. Ah, cât de mult  
spune el! Așa e omul nemântuit.  
Nu numai plin de lepra păcatului,  
vrăjmaș cu Dumnezeu și nelegiuit,  
ci și fără nicio putere să iasă  
din starea în care se găsește.  
Lucrul cel mai dureros e acesta că  
oamenii, deși știu să facă binele,  
n'au puterea să-l facă. Sunt robi  
neputincioși în mâna păcatului.

## „O iubire uimitoare“

Apostolul Pavel e copleșit de  
marea iubire a lui Dumnezeu. El  
rămâne înmărmurit în fața acestei  
dragoste fără seamăn. Pe când eram  
noi „păcătoși“, „vrăjmași cu El“,  
„nelegiuiți“ și „fără putere“, Hris-  
tos a murit pentru noi. Noi călcăm  
legile Sale, îl răneam cu păcatele  
noastre, mergeam direct împotriva  
planurilor lui, iar El suferea pe  
cruce din dragosta pentru noi.

Dar această iubire nu e numai  
fără seamăn în mărime, ci e ne-  
întrecută în putere. Ea aduce o  
mântuire întreagă pentru orice pă-  
cătoș care vine cu credință la  
Hristos. Iată cum lucrează această  
iubire față de patru rele ce stau  
asupra celui nemântuit.

## Lepra înlăturată

„Sângele lui Isus, Fiul lui ne cu-  
rățește de orice păcat!“ Dacă tu  
vii la Hristos și-i dai Lui viața ta,  
prin jertfa Lui, te vindecă de toată  
lepra păcatului. „De vor fi păcatele  
voastre roșii ca purpura“, spune  
Biblia, „se vor face albe ca lâna“  
(Isaia 1: 18). Nu există mai mare  
fericire decât să ai păcatele iertate.  
Astăzi poți avea această iertare  
dacă vii la Hristos.

## Vrăjmașia alungată

„... când eram vrăjmași, am  
fost împăcați cu Dumnezeu prin  
moartea Fiului Său“, spune Pavel.  
Isus ia mâna păcătoșului și îl duce  
la Tatăl ca să-i împăce. Vrei tu  
să ai pace cu Dumnezeu? Vino la  
Isus. Prin moartea Lui pe cruce,  
ai pace cu Dumnezeu.

## Osânda ștersă

Osânda legii lui Dumnezeu zace  
asupra păcătoșului pierdut, Justiția  
devină cere aruncarea lui în iad.  
Isus e singurul avocat care te  
poate scăpa. El apare în fața Tri-  
bunalului cereșc și spune: Da, e  
adevărat că acest păcătoș merită  
moartea veșnică. Inșă Eu am mu-  
rit pe cruce în locul său. Am fost  
pedepsit Eu pentru păcatele sale.  
El și-a dat viața în mâinile mele.  
I am luat sub scutul Meu“. Tribu-  
nalul cereșc achită pe nelegiuiți  
pentru totdeauna și cel rămâne  
drept în fața justiției eterne. Nu  
vrei tu să ai pe Isus de avocat?

Continuare în pag. 4.

### „O nouă putere“

Dar Hristos nu dă numai curățire, împăcare și ispășire de păcat. El îți dă puterea Duhului sfânt, ca să începi o nouă viață după voia lui Dumnezeu. O nouă forță intră în inima celui mântuit în fața isptelilor, patimilor și încercărilor, el strigă cu bucurie; „Pot totul prin Hristos care mă întărește!“ și „Santem mai mult decât biruitori prin cel ce ne-a iubit!“

Iubite cetitor! Nu vrei tu să ai parte de această mântuire deplină din mâna dragostei lui Dumnezeu? O poți avea azi, dacă îți dai inima și viața lui Hristos, dacă crezi că El a murit pe cruce pentru păcatele tale. Crede azi în El și vei fi mântuit.

L. P.

## FARUL SĂPTĂMĂNAL

### Cuvântul abonaților

Am primit o mulțime de scrisori de încurajare cu privire la FARUL săptămânal. Ele ne-au dat mult ajutor în acest timp când pe inimile noastre zace o mare grijă și o mare întrebare: vom reuși în această încercare sfântă sau nu? Scrisorile însă, ne dau mare speranță. O mulțime de frați au început deja lucrul. Au pus înaintea bisericilor această cauză și bisericile le-au promis că vor abona mai mult decât anul trecut. Aceasta ne face să ne alegem ținta pentru anul 1938:

#### FARUL SAPTAMANAL IN FIECARE FAMILIE CREDINCIOASA!

Să luptăm cu toți pentru ajungerea acestei ținte!

Iată câteva extrase din scrisori: Fr. C. S. Prigor: „Am înțeles din Far că îl vom avea săptămânal. Ne bucură foarte mult faptul acesta. Frații din Prigor mi-au promis că nu se vor lăsa nici-unul fără el. Noi suntem șapte familii, dar ne trebuie 11 abonamente și poate vom mai câștiga unul“.

Fr. Br., Toplița: „Cred, că vă amintiți că la întâlnirile noastre, primele mele cuvinte erau: când scoateți revista săptămânal? Așa că citind anunțul din FAR, m'am umplut de bucurie și sunt hotărât să lupt pentru a câștiga și mai mulți abonați. Tot odată mă rog că Dumnezeu să vă ajute să ieșiți biruitori“.

I. Gr., Șipet: „Nici cum se poate descrie bucuria pe care am avut-o citind în No. 19 al FARULUI, despre faptul că va apare săptămânal. Am adus la cunoștință acest fapt în biserica noastră. Cei opt abonați m'au însărcinat să le exprim bucuria ce au o cu apariția FARULUI săptămânal. Tot odată au promis că se vor reabona în 1938, la

care m'au ales pe mine ca reprezentant al FARULUI pe acest an“.

I. I. Anina: „Ne bucurăm, căci foaia e un adevărat FAR și un predicator mare în casele noastre“.

P. A. Band: „Ne bucurăm în primul rând că poți să scoateți FARUL săptămânal. La aceasta mulți se vor bucura și abonații nu cred să scudă, ci vor crește la număr“.

I. R. Slobozia, Cetatea Albă: „Am făcut cunoscut la întreaga biserică FARUL săptămânal pe anul viitor și întreaga biserică a răspuns că va primi cu bucurie revista și o să abonez cum 28 familii la FARUL“.

Z. I. Oara de sus: „Ne bucurăm de o revistă săptămânală, căci ea ne aduce multe vești din toate părțile. Ne dă o mulțime de articole spirituale prin care ne ajută să ne apropiem mai tare de Dumnezeu. Dorim ca Dumnezeu să binecuvinteze această revistă în țara noastră, ca noi toți să ne deschidem inimile noastre și să o primim“

(va urma).

## DELA UNIUNE

În conformitate cu statul Uniunii Baptiste, membrii din Comitetul țăresc sunt aleși tot la doi ani de frățietate acasă. S'a hotărât acest lucru, pentru că frații din biserică știu mai bine care e omul adevărat pocăit și destul de înțelept pentru a primi marca răspundere de membru în Comitetul Uniunii Baptiste. Tot la o mie de membri se poate alege un membru în Comitet.

În 10 — 11 Neomvrie, a. c. se împlinește doi ani dela alegerea membrilor în Comitetul țăresc. De aceea biroul Uniunii a trimis o circulară tuturor organizațiilor baptiste rugându-le să-și aleagă noii membri în Comitet. Dacă, din greșală, vreo organizație baptistă n'a primit circulara Uniunii, e rugată să ne scrie s'o trimitem. S'a dat un termen până la 15 Ianuarie 1938 pentru alegerea acestor membri. S'a dat un termen lung, pentru că ideea statului e ca poporul să aleagă pe acești membri, nu doi sau trei oameni. Orice organizație baptistă are timp destul ca să țină o ședință pentru acest lucru.

\* \* \*

Niciodată n'au avut conducătorii Uniunii o mai mare nevoie ca frățietatea să-i sprijinească în rugăcune. În fața lor stau probleme în cari, mintea omenescă, necălăuzită de Duhul Sfânt, poate face cele mai mari greșeli. Ajutați rugăcunile noastre.

\* \* \*

Pentru a nu fi silți să repetăm de multeori aceleași sfaturi în foaie, frații conducători de biserică și predicatori sunt rugați să taie sfaturile pe cari le dăm la rubrica Uniunii și să le păstreze

spre a găsi îndrumări în ele în nevoie.

Recunoaștem cu mulțumire pentru Uniune a următoarelor: Bis. Vălceni, 100 lei. Bis. Năra le, Bis. Covăsinț, 120 lei. Bis. K 120 lei. Bis. Plavisevița, 50 lei. Craiova, 300 lei. Bis. Șiria, 200 lei. Ciucea, 150 lei. Bis. Pâncota, 75 lei. Slatina-Nero, 100 lei. Bis. Măne 100 lei. Bis. Firiteaz, 100 lei. Bis. 60 lei. Bis. Dumbrăveni, 120 lei. Căceni, 300 lei. Bis. Călățele, Vi B's. Cetate, 150 lei. B's. Bieazul, 1 lei. Bis. Jupalnic, 100 lei. Bis. Iz jos, 300 lei. B. s. Jac, 300 lei. Iua necia, 200 lei. Bis. Bobda, 40 lei. Zamsanera, 200 lei. B's. Ciocara, Bis. Bachnea, 68 lei. B's. Morz, lei. Bis. Vișoara, 231 lei. Bd. Chei, 300 lei. B's. Beznea, 300 lei. Urmeniș, 306 lei. Bis. Orhei, 200 lei. Șoșdea, 192 lei. Bis. Rusea, 270 lei. Oravița, 155 lei. Bis. Chișineu, 150 lei. Bis. Poloc, 110 lei. Bis. Chișinău, 183 lei. Bis. Arion, 100 lei. (Va urma). Cas'ier N. (Va urma) str. Blanduziei 4, Arad.

## Adevărata bucurie

O misionară din Japonia scrie ma mea e plină de bucurie în seară din pricina unei învățătoare mă învăță limba japoneză. Acum inima ei era plină de ură față de ios și față de creștinism și în me se găseau și alte lucruri rele, n'am putut crede că ea se va p odată. Ea a devenit învățătoare numai acum patru luni și am să mă rog pentru ea și să-i vorgos cum am fost îndemnată de Duhului. Acum două săptămâni am demnată dinlăuntru să mă rog la deosebit pentru ea ca să se prefie nului în timp de două săptăm sun s'a părut ciudat, căci Domnul a cum nu-mi fixase astfel de datec dată n'am văzut Duhul lui lu e lucrând atât de vădit și atât e D nic înaintea ochilor mei, așa cu rat în inima acestei învățătoare de două săptămâni. Tot ce am fost un răspuns la porunca Sa mântuit-o atât de slăvit și a se atât de minunat. Astăzi a venit unde eram adunați mai mulți și ne-a mărturisit pentru prima rea schimbare, pe care a lucrat nul în viața ei. Rar am avut mea tânără o așa de mare bu

Și noi putem avea fiecare be ceasta sfântă. Sunt atâția oame rul nostru cari trăiesc o via Dumnezeu. Să ne rugăm pentru le vorbim despre iubirea lui H vor veni la Domnul. Ne vom noi; se vor bucura și ei.

**James Kelly în România**

Lumea întreagă există o organizație mondială a școlilor duminicale care are 47 milioane de membri. Secretariatul Național al acestei asociații este Dr. James Kelly din Glasgow, Anglia. Dănsul a venit în țara noastră pentru a discuta cu mulți reprezentanți ai confesiunilor creștine cu privire la lucrul școlilor duminicale din România. Întrunirea a avut loc în Cluj, în 15 Octombrie, a. c. și partea baptiștilor au luat parte frații: Vicaș Mihai, Ioan Dan, P. Boșorogan, Dănilă Păscu, Carol Molnar, Ioan Bărbulescu și I. Cocuț. Din partea reformaților au luat parte Dr. Imre, directorul Academiei Teologice Reformate din Cluj și d. L. Jaroși. Dr. J. Kelly a ținut, la încheiere, o vorbire despre lucrul școlilor duminicale în toată lumea. Apoi câte un reprezentant al fiecărei confesiuni a prezentat lucrul școlilor duminicale în confesiunea respectivă. În sfârșit s'au prezentat cele mai bune metode pentru renovarea acestei lucrări. S'a constatat că avem nevoie de o mai bună pregătire a învățătorilor școlilor duminicale și de o explicație mai largă a lecțiilor biblice.

Ultimele s'a oficial un serviciu divin în biserica baptistă din Cluj-Mănăstur, unde Dr. Kelly a ținut o cuvântare arătând înălțimea Școlii Duminicale. Dănsul a spus că Școala Duminicală ajută trei lucruri: 1) Ajută pe copil și pe tânăr în mându-i cu cunoștința biblică pe care o are. 2) Ajută biserica lui Hristos creștin pe membrii ei în cunoștința Măntuirii. 3) Ajută statul, producând cetățeni cu un caracter cinstit, plini de orgoste față de aproapele și gata de a se jertfi pentru binele obștesc. Dănsul a vorbit istoric cum a fost invitat de trei țări la masă la d. Masaryk, fostul președinte-intemeietor al statului cehoslovac și cum acest mare bărbat de stat și filosof a prețuit mult lucrarea școlilor duminicale.

În discuțiile pe cari le-am avut cu dănsul, Dr. James Kelly și-a exprimat de mai multe ori admirația pentru frumusețea țării noastre și pentru dorința poporului nostru de a călători și a sluji pe Dumnezeu. I. C.

**Cărți bune**

În ultimul timp au apărut câteva cărți noi, bune, pe cari le recomandăm cu plăcere scumpulor noștri cititori. Despre una din ele, dorește să scriu câteva rânduri de bună recomandare. Este vorba despre cartea „FIȚI TARI ÎN DOMNUL” de C. H. Spurgeon. Faptul, că autorul cărții C. H. Spurgeon este atât de mult și de bine cunoscut în cercurile noastre frățești, da-

torită biografiei sale: „În slujba lui Dumnezeu”, a celor trei fascicule „Tezaurul lui David” și a numeroaselor sale predici care au fost traduse și publicate atât în revista noastră, cât și în alte reviste religioase românești, mă scuete să stăruiesc asupra personalității uriașe a marelui prinz între predicatori.

Totuși despre cartea sa „Fiți tari în Domnul”, care a fost tradusă în limba noastră de d. Tudor Popescu, trebuie să scriu ceva.

În primul rând, e o carte care se adresează tineretului. E o carte de caracter. Paginile ei au darul să ajute la formarea și întărirea caracterului creștin al tineretului nostru. Această carte, care a fost scrisă de aproape cinci decenii, se potrivește minunat de bine timpului nostru. Astăzi când atâtea suflete sunt puse la încercare pentru credința lor; când duhul vremii îi face să se clatine și să se moleșească, e nevoie, mai mult decât altă dată, ca sufletul, inima și caracterul

creștin din noi să se întărească, ca să poată rezista valului întunecat ce isbește în credința noastră, și pentru ca să poată privi cu încredere neclintită spre viitor. De această tărie de caracter, au nevoie atât cei tineri cât și cei bătrâni.

Iată, câteva din capitolele acestei frumoase cărți: Un om în Hristos. De ce face să fi un om în Hristos. Cum poți să fi un om în Hristos. Cinsteste pe tatăl tău și pe mama ta. Domnul are trebuință de tine. Ați biruit pe cel rău. Dacă va fi să pier, voiți perii! La al treilea ceas. Să fim oameni plini de bărbăție. Har timpuriu, har mare. Slava tinerilor este tărâș. Dece ne rugăm pentru tineri. Umblarea pe urmele părinților credincioși.

Cartea are 192 pagini și costă 40 lei.

Ei se poate comanda dela: DEPOZITUL DE LITERATURA CREȘTINĂ București 2, str. Berzei No. 29.

**La 25 Noemvrie**

**CALENDARUL FARUL CREȘTIN**

**Pe anul 1938 e gata**

**Ei e mai mare ca și calendarele obișnuite cu 16 pagini. Prin materialul bogat și clișeele multe, întrece orice calendar apărut până acum.**

**Prețul de vânzare e 10 lei bucata**

Toți ceice comandă dela 100 bucăți în sus primesc 30% rabat  
Toți ceice comandă dela 60 bucăți în sus primesc 25% rabat.  
Toți ceice comandă dela 30 bucăți în sus, primesc 15 % rabat.

**Toate Calendarele se comandă contra ramburs dela:**  
**Biroul Uniunii Baptiste: A r a d, Str. Fabricii 20.**  
**Tot de aici se comandă „CALENDARUL BIBLIC” pe 1938.**  
**cu 2 Lei bucata**

In ele găsiți textele pentru citirea zilnică a Bibliei și lecțiunile Șc. Dum.

**Este sub tipar** **Va apare în curând**

**CÂNTĂRILE SIONULUI PE NOTE**

Se poate comanda pe adresa: **PAVEL BOȘOROGAN**  
**Alba-Iulia, Str. Banu Mihalcea 2.**

1) În fascicule nelegate  
a) Lei 280 cu plata anticipată, odată cu comanda.  
b) Lei 320 cu plata în rate de 10 lei, la expedierea fiecărei fascicule de 16 pagini.

2) Legată  
a) Lei 300 cu plata anticipată, odată cu comanda.  
b) Lei 350 cu plata la expedierea cărții

Pentru a ști cât exemplare să tipărim, rugăm pe cei ce doresc să aibă cartea, să o comande cel mai târziu până la 30 Noemvrie a. c.

# Din lumea largă

**În luna Octombrie** statul român a trimis în străinătate 111.982.694 kgr. de cereale și mărfuri.

**Statul român** a luat măsuri pentru a ajuta la dezvoltarea producției de bumbac și de cânepă în țară pentru a nu fi siliți să cumpărăm în fiecare an bumbac din străinătate. S'a înființat astfel prima fabrică de topit și melitat cânepa la Vădeni în jud. Gorj. Ce bine ar fi dacă s'ar înființa astfel de fabrici prin toate județele.

**Universitatea din Stockholm** a acordat domnișoarei D. Karlberg decoratul onorific. Această doamnă în vârstă de 72 de ani, deși a fost săracă și a trebuit să lucreze la diferite meserii, totuși a luat decurând doctoratul în fizică și matematicii și a învățat 72 de limbi. Vedeti ce fac oamenii cari își folosesc mintea. Voi ce faceți cu ea?

**Comitetul Central din Moscova** al „Celor fără Dumnezeu” a hotărât să țină un congr. în Londra în Apr. 1938 și a votat 150 mii de ruble pentru spesele acestui congr. Confesiunile creștine din Anglia vreau să determine guvernul englez să nu lase pe cei fără Dumnezeu să aibă în capitala Angliei acest congr.

**Censiliul de miniștri** a aprobat o reducere de 75 la sută motilor ciubărari și cercurari cari pleacă oriunde sau se înapoiază de oriunde la o stație din jud. Turda, dacă vor călători în grup de cinci persoane.

**În luna Octombrie** au fost omorite 1328 de persoane în Rusia de guvernul bolșevic.

**În China există** 468.785.956 de oameni. Ei ocupă un teritoriu de 11.693.860 km. pătrați.

**În regiunea Damascului** au căzut ploii mari. Din cauza acestor ploii apele s'au revărsat peste o mare ținut. Peste 1000 de oameni au fost înecați. 10.000 de persoane au rămas fără adăpost.

**Invidia nu e decât** ura față de superioritatea altuia.

**„Muncitorul Moscovei”** foaia oficială a partidului comunist din Moscova, a publicat de curând lungi articole împotriva Baptiștilor din Rusia. El a afirmat cu tărie că Lloyd George fostul primministru al Angliei, care e baptist și J. D. Rockefeller trimis sume formidabile Baptiștilor din Rusia ca ei să lupte împotriva comunismului. J. D. Rockefeller e mort, iar Lloyd George nu se ocupă cu propaganda religioasă. Totuși un lucru e curios: baptiștii din Rusia sunt acuzați că luptă împotriva comunismului în Rusia cu bani străini, iar baptiștii din România sunt acuzați aici că luptă pentru comunism cu bani străini.

**Japonezii continuă** înaintarea lor în China. La Bruxelles s'a întrunit conferința mai multor popoare ca să încerce o împăcare între Japonia și China. Însă japonezii spună că nu dau voie nimănui să se amestece războiul lor cu China.

**Între Japonia, Germania și Italia** s'a încheiat un pact contra bolșevismului.

**Anglia se apropie** de Italia și Franco. Se vede că totuși alții luptă și Anglia câștigă. Italia și Germania au ajutat generalul Franco în lupta sa împotriva guvernamentalilor, iar tatul englez vine acum să mână pe minele Spaniei.

**Pentru plugari.** Dăm câteva îndrumări din cari că e bine ca plugarii să arunce țarina pe care vreau să o ia ne la primăvară. Această trebură trebuie făcută la 18 — 22

1.) Prin această se distinge bună parte din buruienile te. Se scot la suprafață ome de semințe de buruieni peste iarnă pier.

2.) În timpul iernii, șchearea vremii măruntește și face pământul potrivit creșterea plantelor.

3.) Ogorul de toamnă și umezeală care ajută ca să crească ușor în primăvara cetoase.

E bine ca porumbul să mune numai în ogor de în primăvară se grăpă doarul și se samănă porumbul

## O solie de încurajare

La biroul Uniunii noastre a sosit solia frățescă de mai jos trimisă de Alianța Baptistă Mondială special pentru frații baptiști din România.

5 Noembrie, 1937.

### Către Baptiștii din România, Scumpli frați și surori,

Vă salutăm în numele Domnului nostru Isus Hristos asigurându-vă că pe toată suprafața pământului, membrii întregii țovărășii creștine ecumenice dintre cari și voi faceți parte, vă au în inimile lor

Ei se bucură în harul care s'a revărsat atât de îmbelșugat peste voi și s'a arătat în credințioșia voastră față de Evanghelie, în mărturia voastră loială, în curajul și răbdarea voastră sub pericolele și greutățile de multe feluri și în hotărîrea voastră neclintită ca să „stați tari în libertatea cu care Hristos v'a făcut liberi”. Dumnezeu este într'adevăr între voi.

Fii siguri că nu sunteți uitați niciodată în rugăciunile fraților voștri bap-

tiști. Noi mijlocim pentru voi totuși țara voastră ca voi și ceilalți țeni din România, să vă puteți căl mai repede de bincuvântării libertăți religioase depline și ca să oferi concetățenilor voștri o plătore a unei confesiuni creștine în iubire și în slujbă din inimă cetățenii Statului în care locuiți luați parte deplină în rugăciunile că pentru lăfirea Impărăției lui zcu în toată lumea.

Duhul lui Dumnezeu să fie voastră a tuturora și vremea în să se sfârșească în cel mai scut

În Numele Alianței Baptistice diale.

Noi suntem, scumpli Frații rori.

Ai D-voastră în țovărășie rului nostru Domn.

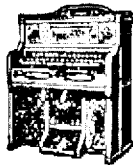
GEORGE W. TRUETT

Președinte

J. H. RUSHBROOK

Secretar general

**Harmoniuri**  
bune și ieftine  
pentru biserici  
și familii găsiți  
la



**Francisc**  
**K e c s k é s**

**Timișoara IV.**

**Str. Bolintineanu No. 16.**

# E P E O G O R U L

# E V A N G H E L I E I

Universul și baptiștii. Domnul Stefan Constantinescu fost molar (cercuel, Curtea jud. Severin) ne trimite o scrisoare prin care ne arată cum a scris un articol la ziarul *Universul* privind împotriva atacurilor îndreptate împotriva acestui ziar contra Baptismului. Sigur că *Universul* a refuzat publicarea acestui articol și domnul Stefan Constantinescu nu este un prieten al confesiunii noastre. Avem înaintea noastră articolul trimis de domnia sa la *Universul* din cele mai bune apărări ale literaturii religioase și credinței baptiste. A publicat în *FARUL* dacă Bisericaodoxă nu l-ar lua, un atac ca din partea confesiunii baptiste.

Ne bucurăm că se ridică și între intelectualii oameni obiectivi care să probeze realitatea fără prejudecii în ceea ce privește confesiunea baptistă.

*Biserica baptistă din Timișoara* a avut o mare bucurie în 17 Oct. a. c. cu ocazia unui botez oficiat de fr. I. R. Soț, păstorul bisericii și președintele comunității Baptiste. Au luat parte mai mulți frați din județ.

*Societatea Femeilor „Lidia”* din Rădăuți a aranjat o frumoasă serbare în 10 Oct. Programul condus de sora M. Rădăuți, s'a desfășurat în fața unui public numeros. S'au recitat poezii și a cântat corul femeieșe din loc. Cu această ocazie s'au organizat în cutea bisericii o expoziție cu lucruri de mână.

*Biserica baptistă Avram Iancu* a avut în 29 Aug. botezul a 8 persoane, în 3 Oct. al doilea botez în care au fost botezați 4 persoane. Botezurile au fost îndeplinite de fr. V. Furdul, ajutat de fr. C. Cristea.

*Biserica fratelui Pavel Fodor* din Macea, județul Hunedoara, care a murit în vară, a lăsat singurul jugăr de pământ ce-l avea, săraci. Ea a murit în etate de 18 ani, a murit cântând și vorbind cu bucurie despre Dumnezeu. Părinții, urmând voia fetei, au dăruit săracilor tot pământul pe acest jugăr de pământ.

*Societatea Femeilor Baptiste Române Timișoara* a avut o serbare cu un program frumos în 15 Oct. a. c. la care au contribuit mai multe surori cu vorbiri, cântări, etc. La sfârșit s'au distribuit pentru săraci 17 de lucruri prețioase de mână.

*Bucovina, jud. Hunedoara*, s'a ținut în 17 Oct., o serbare religioasă, la care au luat parte frați din mai multe comune. A cântat corul mixt și muzica Clopotiva. Au vorbit frații: Iustin, Lăzărescu, Mihai și I. Rusu. Deși serbarea fusese adusă la cunoștința primăriei

și aprobată de ea cu o lună înainte, totuși d-l Suceiu Gheorghe, notarul comunei, a conturbat serviciul și a oprit fanfara să cânte „Imnul regal”. Se crede că a fost pus la cale să facă acest lucru.

*Frații din Bolean*, jud. Bihor, au avut bucuria să primească încă patru suflete în sânul bisericii, în 29 Oct., pe cari fratele Mihai Vicaș, președintele comunității Bihor, i-a botezat în apa Crisului Repede. Tot atunci s'a mai botezat un frate din Roit.

*Biserica baptistă din Lupeni* a avut în 19 Sept., un botez în care 8 suflete și-au mărturizat credința lor în Hristos. Actul botezului a fost îndeplinit de fr. I. Rusu, păstorul bisericii. A cântat corul vocal și instrumental din loc.

Fr. Niculae Covaci și fr. I. Truța au avut în 28 Oct., căsătoria fratelui Duduș Isăia cu sora Florica Mariș din Arad. Căsătoria s'a ținut în biserica luterană. A cântat corul bisericii Betel.

*Comandați „Mica Călăuză”*, carte de cântări spirituale cu 15 lei bucată dela fr. I. Trimbăță, Bujorul Bănăcean, jud. Severin.

*Tineretul baptist român din Timișoara* a avut în 10 Oct. o serbare a roadelor. Serbarea a fost împodobită de corul fetelor „CRINUL” din Timișoara.

*Starea religioasă în Rusia*. Dr. Rusn. Brooke scrie despre starea fraților din Rusia, următoarele: „În ultimele săptămâni am fost întrebat de mulțimi despre starea baptiștilor din Rusia. Răspunsul e foarte simplu. Nu cunosc nici un fapt care să fie un semn că pri-goana împotriva lor s'a încetât. Dimpotrivă, în „Bezbozhnik” o foaie rusească, au apărut niște atacuri sâmbătești împotriva baptiștilor. Nu știu să se fi tipărit nici o Biblie din 1928 în Rusia, mei cu oprirea de a o aduce din străinătate în Rusia, să se fi ridicat. Conducătorii și alți frați sunt și acum în exil sau în închisoare. Trebuie să amintim pe frații noștri în rugăciune”.

*La conferința fraților baptiști români din America* (ținută la începutul lunii Septembrie, au fost aleși pentru anul viitor următorii: Președinte de onoare, C. R. Igrășan, Președinte Vasile Prodan, prim vicepreședinte, A. S. Lucaciu, al doilea vicepreședinte, Mihai Farc, secretar executiv, V. W. Jones, secretar de recoarde Radu Tască, casier, Faun Teodor, Redactor al revistei LUMINATORUL, P. I. Andrișan, controlori: Ardelean și P. Brândușă.

*Biserica baptistă din Buzdugan*, jud. Iași, și-a serbat în 12 Sept. jubileul de

10 ani. La această serbare au luat parte frați din mai multe comune din jud. Iași și Bălți. Din partea comunității Bălți a luat parte fr. lucrător, Serghe Malanțuc, iar din partea comunității din Iași, fr. Niculae Siva împreună cu corul.

*În Streza — Cârțișoara* s'a ținut în 17 Oct., o serbare la care au luat parte frați din Avrăg, Sighizoaara, etc. împreună cu fr. M. Flueraș, V. Spiridon, Gh. Lazăr, I. Ticeșu, etc. În timpul serbării au venit jandarmii și au împăstiat adunarea. De bună seamă că nu s'au dus să împrăște și pe cei din cârciumă.

*Frații din Cocuba*, și-au zidit casa de rugăciune până la uși și ferestre și neavând bani, n'o pot isprăvi. Ei roagă frățietatea să le trimită ajutor pe adresa: Vasile Rădiș, oficiul poștal Tineu, jud. Bihor.

*Frații baptiști români din Jugoslavia* și-au ținut conferința în 24 Oct. Fr. Vacec, președintele baptiștilor din Jugoslavia, duce salutul fraților sârbi și croați. După o vorbire a fratelui A. Bălgrădean, frații votează 5000 dinari pentru misiune. După masă s'a ținut ordinarul fratelui Matiaș.

*Tineretul baptist din cercul Bălăia* a avut în 24 Oct. o serbare în Bolean, jud. Bihor, conduse de fr. Buzlea Ioan. Au luat parte frați și surori din 13 comune. Programul a fost împodobit cu poezii, convorbiri, cuvântări și muzica fetelor din Bălăia.

*În Sudriș, jud. Bihor*, tineretul baptist a ținut o serbare religioasă, condusă de fr. N. Duduș, ajutat de fr. I. Turlu, I. Marțuș și V. Lupu. S'au recitat poezii și s'a vestit Evanghelia.

Fr. N. Craiovean, I. Craiovean, I. Dărbăban și Gh. Teutsch au ținut în 24 Oct. înmormântarea fratelui C. Mihael din A. nina, în etate de 21 ani. A cântat corul din loc, condus de fr. Gh. Runcan și cel din Reșița, condus de fr. T. Căpăvean. Seara s'a ținut o mare evangheliizare la care au vestit Evanghelia fr. Ilie Craiovean și Gh. Teutsch.

*În statul Louisiana* sunt cinci universități de stat cari au președinți baptiști. Numai o singură universitate din acest stat are un președinte care nu e baptist.

Rev. Gilbert Law, fostul președinte al Uniunii Baptiste din Anglia, a suferit un accident de automobil. Coloana spinării i-a fost ruptă. Predicatorii baptiști din România nu suferă astfel de accidente. Oamenii, cari umblă pe jos, nu se ciocnesc.

# FAPTE, PILDE ȘI IDEI

## Cuvinte regești

Majestatea Sa Regele Carol II a spus odată: „Nu există nici o deosebire între cele ce citim în Biblie și cele ce ne învăță știința. Totul este să pricepi ce citești în acea neîntrecută cirle a vieții”.

## Religia și miniștrii englezi

Dăm mai jos niște cuvinte rostite de doi dintre cei mai mari bărbați de stat, cari au trăit vreodată în Anglia. Iată ce spune fostul primministru al Angliei, Stanley Baldwin: „Dacă n'aș crede că Împărăția lui Dumnezeu se va lăși asupra întregii lumi, n'aș avea nici o speranță; n'aș putea lucra și mi-aș preda slujba (de primministru) astăzi oricui ai vrea s'o premească.”

Mr. Ernest Brown, ministrul muncii în actualul guvern englez, — care e un minister foarte important, într'o țară ci Anglia, — și un baptist infocat, spune: „Deșteplăciunea și priceperea omenească n'au găsit o deslegare a marilor și negrelor probleme cari rezultă din interesele și pasiunile contrare, cari înfruntă pe bărbații de stat din lume azi. Astăzi există probleme mai mari, mai multe și mai grave decât în tot cursul istoriei. Calea de ieșire din ele se găsește numai în clipele de fugăciune secretă în prezența lui Dumnezeu”.

Ferice de țara care e condusă de istfel de bărbați credincioși! Și e o bucurie să știm că mințile cele mai luminate ale lumii se întorc spre Dumnezeu ca singura speranță. Drept a spus cine z'is că puțină știință te îndepartă de Dumnezeu, dar multă știință te aduce înapoi la El. De aceea nu te miri când întâlnești câte un tânăr cu o leacă de burmă de carte, care se crede cea mai deșteaptă minte din univers și îți afirmă sus și tare că nu există Dumnezeu. Trebuie să crezi, nu ce-ți spune ci ce-ți arată cu purtarea lui: că are multă mândrie și puțină carte și pricepere!

## O mare învățătură

Iată niște cuvinte cuprind un mare adevăr, scrise în Baptist Times, de Dr. J. C. Carlile, redactorul acestei foi: „Sîntința chinătoare ca să faci pe oamenii nenăscuți din nou să trăiască o viață nouă în Hristos, duce la frângere de inimă și la desamăgire. Firea omenească e ruinated de păcat. E nefolositor să ne chinăm să zidim împărăția lui Dumnezeu cu oameni nenăscuți din nou. Aceia a fost blestemul ce s'a ivit în fiecare veac și încercarea aceasta a dus totdeauna la faliment”. Am spus că acestea sunt cuvinte mari. Ele ar trebui să fie citite și recitate de mulțori și să

cugetăm mult asupra lor. N'aș văzut Dvoastră conducători de biserică și membri din comitete trudindu-se să facă pe tineri să fie pocăiți? N'ași văzut frați râvnitori cari îi urmăresc pe tineri cu adevărați polițiști pentru a-i sili să slujească pe Hristos? Credeți Dvoastră că acești frați silitori reușesc în încercarea lor? Nu, de mii de ori nu! Dece? Pentru că e adevărat ce spune mai sus Dr. Carlile. Dacă tinerii nu sunt născuți din nou, dacă ei înșiși personal n'au găsit o viață nouă în Hristos, toată truda noastră e degeaba. Întâi trebuie aduși tinerii la picioarele crucii lui Hristos, ca să fie născuți din nou și numai după aceea putem aștepta dela ei roadele unui vieții noi. Pomul sălbatec nu poate aduce roade bune orice ai face cu el. El trebuie altoit. Și atunci va aduce dela sine roade bune. Așa sunt și tinerii noștri. Ei trebuie să se nască din nou. Nimeni nu se naște pocăit. Fiecare om trebuie să se pocăiască. Deci, atunci când tinerii sau alți membri ai bisericii nu sunt creștini cum trebuie, trebuie să mergem la rădăcina răului. Trebuie să cercetăm dacă ei au sau nu pe Hristos în inima lor. Și dacă nu-l au, să începem de aci. Să luptăm să-l aducem la Hristos. Atunci ei, dela sine, se vor păzi de rău și vor urma pe Hristos.

## Păcatul de a nu face nimic

Să nu faci nimic e câteodată cel mai mare păcat. Să nu faci ceea ce ți se poruncește să faci, e mult mai mare și mai de nescuzat păcat decât să greșești în lupta de a face bine.

## Cine are bilet, trece

În capitală, trenul se oprește, drumul e gata, pasagerii se dau jos din vagoane spre a intra în oraș. Dar aici e strict, nu ca în alte părți. Numai prin poarta de fier poți intra. De o parte și de alta sunt păzitori speciali, iar doi agenți cer biletele de călătorie. Cei ce au bilete, trece liniștiți, dar cari nu le au, sunt oprți. Odată un om n'a găsit biletul în buzunar, pentru că s'a amestecat cu sdrențele de acasă pe care le avea cu el și era gata, gata să-l deție. Norocul salvator a fost că a avut în gară doi prieteni intimi cari au garantat că-l cunoșc și astfel se scăpat. Altfel în loc de bucurie, găsea întristare. În loc de lumină, ar fi stat la întunecare. Așa iubite cetitor, e și în gara ultimă; dacă n'ai bilet spre acea capitală fericită, nu poți intra. Dacă nu ai pe acei prieteni intimi: pe Hristos și pe Duhul Sfânt care te cunoaște din călătorie cine ești, nu vei putea, intra cu stăruința ta singură,

fără cei doi prieteni. Ingerii ta să execute ordinul cerese duce în iad.

## Picături de undele

De altă parte știm lucrurile lucrează împreună binele celor ce iubesc pe zeu.

Bucură-te, scumpul meu frate, ferința care te încerează, e o mînie a lui Dumnezeu, față de voiește ca servul său, care se „Durerea”, să modeleze mai în tine chipul Domnului Isus. Iul putred crește suavul trandafin și suferința e amară, dar de dulce.

Roagă-te însă, Domnului ca te care este scopul acestei suferințe caută să te folosești de această

Tot ca trandafirul e și lăptos: cu spini și cu flori. Depinde ce vei culege: florile dintr-un sau spiniu dintre flori.

Nu uita că ești în școala mare Invățător. Fii deci un de răbdare și curaj. Ah, și ce te așteaptă după examen! Ce sîrînțele de acum pe lângă bucurtoare?

Așa dar privește în sus. Ia piept. Fii plin de îndrăzneală, a biruit lumea. Cu el suntem decât biruitori. I. R.

## Mărgăritare strălucitoare

de: Ilie Mă

„Isus a zis eu sunt lumii”. Ioan 8:12.

„Isus a zis: „Voi sunt lumii”. Matei 5:14.

Cu adevărat dacă primim Isus în inima și sufletul nostru, acesta suntem lumini sufletești lumii.

Luna primește lumina dela soare, că vreun corp acopere luna, ea luminează și avem întunecime. Așa suntem și noi. Dacă este noi, luminăm; dacă nu suntem nerez.

Luna are o lumină asemănătoare soarelui. Așa trebuie să fim creștinii. Chipul și asemănarea lui să se vadă în noi. Soarele Isus strălucește prin noi, având El o viață sfântă și curată, tot așa cum ferestrele unei case, curate, luminează înăuntrul și în afară, dar dacă sunt murdare, tunecoase ori cât ar lumina puternic.

Isus este soarele, noi razele